

## הסכם הארכה שלישית להסכם מיום 8.7.2020

שנערך ונחתם בירושלים ביום 28 לחודש 06 שנת 2023

בין: ממשלת ישראל - המשרד לשוויון חברתי

(להלן: "המשרד לשוויון חברתי")

באמצעות המנהל הכללי של המשרד

ביחד עם סגן חשב המשרד

מצד אחד

לבין: תיאטרון יידישפיל – תיאטרון היידיש בישראל

כתובת: קרליבך 7, תל אביב

ח.פ: 580116515

(להלן: "התיאטרון")

המיוצג על ידי זליג אליעזר רבינוביץ' - מנכ"ל

המורשה/ים לייצגו ולחייבו לכל דבר ועניין

מצד שני

**הואיל** וחוק האזרחים הוותיקים, תש"ן – 1989 (להלן: "החוק") מעניק לאזרח ותיק כהגדרתו בחוק זכאות להנחה בשיעור של 50% מדמי כניסה למופעים, על פי הכללים שנקבעו בתקנות האזרחים הוותיקים (הנחות למופעי תרבות ולמוזיאונים), תשנ"ח – 1998 (להלן: "התקנות");

**והואיל** ובהתאם לתקנות נקבע כי אזרח ותיק זכאי להנחה בשיעור של 50% מדמי כניסה להצגה שהפיק התיאטרון (להלן: "ההנחה"), והתיאטרון חייב במתן ההנחה בין אם כרטיס הכניסה נמכר לאזרח הוותיק ישירות על ידי התיאטרון ובין אם כרטיס הכניסה נמכר על ידי גורם אחר שהורשה על ידי התיאטרון למכור כרטיסים לציבור;

**והואיל** ובהתאם לסעיף 14 לחוק, שר האוצר יתקשר בהסכמים עם נותני ההנחה לפי החוק למימון ההנחה. משרד התרבות והספורט היה המשרד האחראי על הסכמים אלה;

**והואיל** ובין מדינת ישראל באמצעות ממשלת ישראל לבין התיאטרון נחתם הסכם מיום 30.10.2014 (להלן: "ההסכם המקורי") למימון ההנחה בהתאם לתנאים הקבועים בהסכם המקורי;

**והואיל** ובין המשרד לשוויון חברתי, משרד התרבות והספורט ומשרד האוצר הוסכם כי הטיפול בתחום מימון מתן ההנחה על פי החוק והתקנות יועבר ממשרד התרבות והספורט אל המשרד לשוויון חברתי החל משנת 2020;

**והואיל** ובין המשרד לשוויון חברתי לבין התיאטרון נחתם הסכם למימון ההנחה לשנת 2020 (להלן: "הסכם למימון ההנחה"), בהתאם לתנאים הקבועים בהסכם למימון ההנחה;

**והואיל** ובין הצדדים נחתם הסכם הארכה ראשונה ביחס למימון ההנחה בשנת 2021 (להלן: "הסכם הארכה ראשונה");

**והואיל** ובין הצדדים נחתם הסכם הארכה שנייה ביחס למימון ההנחה בשנת 2022 (להלן: "הסכם הארכה שנייה");

**והואיל** ובהסכם למימון ההנחה ובהסכם הארכה ראשונה הובהר כי המשרד לשוויון חברתי יבחן את הצורך לשנות את התנאים הקבועים בהסכם המקורי והוא יבוא בדין ודברים עם התיאטרון ביחס לכך ובשל התפרצות נגיף הקורונה אשר הביאה לסגירה וצמצום פעילות

התיאטרות בתקופת התפרצות הנגיף, הצדדים לא באו בדין ודברים ביחס לשינוי התנאים הקבועים בהסכם המקורי ועל כן נקבע בין הצדדים כי במסגרת הסכם הארכה שנייה הצדדים יבואו בדין ודברים לשינוי התנאים הקבועים בהסכם העיקרי, ואולם הצדדים טרם סיימו את הדיונים בנושא;

**והואיל** והחלטת ממשלה מס' 109 מיום 5.2.2023 קבעה, בין היתר, כי אגף אזרחים ותיקים יועבר מהמשרד לשוויון חברתי למשרד הנגב, הגליל והחוסן הלאומי יחד עם פרויקטים נוספים שבוצעו בתחום האזרחים הוותיקים על ידי אגפים אחרים, כפי שיסוכם בין המשרדים. במסגרת ההסכמות בין המשרדים הוחלט על העברת הטיפול בהנחה למשרד הנגב, הגליל והחוסן הלאומי באופן הדרגתי במהלך שנת 2023;

**והואיל** והתיאטרון התממשק למערכות המשרד לצורך קריאת תעודת אזרח ותיק בתיאטרון הבית במהלך שנת 2023;

**והואיל** והצדדים מעוניינים להאריך את תקופת ההסכם למימון ההנחה בתנאים המפורטים בהסכם הארכה שלישית זה;

### **לפיכך, הוסכם והותנה בין הצדדים כדלקמן:**

1. המבוא להסכם הארכה שלישית זה מהווה חלק בלתי נפרד ממנו.
2. תקופת הסכם למימון ההנחה מוארכת החל מיום 1.1.2023 עד ליום 31.12.2023 (להלן: **"תקופת הארכה"**). מובהר כי במהלך תקופת הארכה יבחן המשרד לשוויון חברתי ומשרד הנגב, הגליל והחוסן הלאומי את הצורך לשנות את התנאים הקבועים בהסכם המקורי והם יבואו בדין ודברים עם התיאטרון ביחס לכך, ובכוונת המשרדים כי השינויים יחולו ביחס לתקופה החל משנת 2024 ואילך.
3. מוסכם כי כל התחייבויות הצדדים בהסכם המקורי, בהסכם למימון ההנחה, בהסכם הארכה ראשונה ובהסכם הארכה שנייה ימשיכו לעמוד בתוקפן, ככל שלא שונו בהסכם הארכה שלישית זה במפורש.
4. בהתייחס לסעיף 5.1 להסכם המקורי מובהר כי התחייבות המשרד לשוויון חברתי למימון ההנחה לשנת 2023 תהא עד 80% מהכנסות התיאטרון כהגדרתם בהסכם המקורי, כאשר שיעור המימון המדויק יקבע באופן הבא:  
ככל שהסך המצטבר בפועל של היקף מימון ההנחה בהתייחס לכל התיאטרות עמם יחתום המשרד על הסכם למימוןה לשנת 2023 יפחת מ-22,500,000 ש"ח, יעמוד שיעור המימון על 80% מהכנסות התיאטרון (להלן: **"בסיס היקף המימון"**).  
ככל שהסך המצטבר בפועל של היקף מימון ההנחה בהתייחס לכל התיאטרות עמם יחתום המשרד על הסכם למימוןה לשנת 2023 יעלה על 22,500,000 ש"ח, כי אז יעמוד היקף המימון לכל תיאטרון בהתאם לחלקו היחסי בסך המצטבר בפועל וזאת עד ל-22,500,000 ש"ח לכל התיאטרות שבהסדר יחדיו ובתנאי ששיעור המימון לכל תיאטרון לא יעלה על השיעור הקבוע בהסכם עמו מהכנסות התיאטרון. מובהר כי סכום זה נקבע בהתאם לתקצוב שהועמד למשרד לשוויון חברתי על ידי משרד האוצר לנושא, וטיפול בהעמדת תקציב נוסף, ככל שידרש, הוא באחריות משרד הנגב, הגליל והחוסן הלאומי ובכפוף למדיניות שיקבע בנושא.  
מובהר כי ככל שהצדדים לא יגיעו להסכמה לגבי שינוי התנאים כאמור בסעיף 2 לעיל, המדינה תשקול ביחס לשנת 2024 הפחתת השיעור מתוך הכנסות התיאטרון המצוין לעיל. מובהר כי בהתאם לאמור לעיל, סכום המימון המקסימלי לתיאטרון עומד על 2,624,766 ש"ח (להלן: **"סכום המימון המקסימלי"**). באחריות התיאטרון לעדכן את המשרד לשוויון חברתי על כך ששיעור ההכנסות הנדרש מהמשרד לשוויון חברתי הגיע ל-60% מסכום המימון המקסימלי ול-75% מסכום המימון המקסימלי וזאת באופן מיידי ולא יאוחר מתום 15 ימים ממועד סיום הרבעון במהלכו שיעור ההכנסות הנדרש מהמשרד הגיע לאחד מן השיעורים הנ"ל.  
לבקשת התיאטרון, מובהר כי אין ללמוד מהחתימה על הסכם זה על ויתור של התיאטרון בעניין סכום המימון המקסימלי לשנת 2023 ואין בכך כדי לגרוע מזכויות התיאטרון על פי

דין והן שמורות לו. מובהר כי אין ללמוד מהאמור על מחויבות הממשלה להעמיד תקציב נוסף והדברים הם בשיקול דעת משרד הנגב, הגליל והחוסן הלאומי כאמור לעיל.

המשרד לשוויון חברתי רשאי, לצורך הקדמת תשלומים, לדרוש מהתיאטרון להקדים ולהגיש דרישת תשלום במועד הקודם לתום רבעון יחד עם המסמכים הנדרשים לצורך כך לרבות דוחות כספיים בהתאמה לתקופת התשלום.

5. מתן ההנחה לאזרח ותיק הרוכש כרטיס בהנחה על פי החוק בלבד ישירות מהתיאטרון, תינתן באמצעות קריאת הפס המגנטי או הברקוד שעל גבי תעודת האזרח הוותיק. כמו כן, התיאטרון יאפשר מתן ההנחה ברכישה באתר האינטרנט של התיאטרון ובטלפון של התיאטרון כך שקבלת הכרטיסים בתיאטרון תהא אוטומטית באמצעות קריאת תעודת אזרח ותיק באופן הנ"ל. מובהר כי המשרד לשוויון חברתי לא יבצע תשלומים לתיאטרון לפי הסכם זה ככל שהתיאטרון אינו מאפשר קריאת תעודת אזרח ותיק במערכתיו כאמור לעיל.

המשרד לשוויון חברתי, משרד הנגב, הגליל והחוסן הלאומי והתיאטרון יבחנו במהלך שנת 2023 את המתווה ליישום קריאת תעודות אזרח ותיק לצורך מימוש ההנחה לפי החוק על ידי אזרח ותיק גם כאשר כרטיס הכניסה נמכר על ידי גורם אחר שהורשה על ידי התיאטרון למכור כרטיסים לציבור.

לצורך יישום סעיף זה, יוקם צוות משותף לתיאטרון, למשרד לשוויון חברתי ולמשרד הנגב, הגליל והחוסן הלאומי אשר יתכנס באופן רציף החל מיום החתימה על הסכם הארכה שלישית זה על מנת לעקוב אחר היישום, גיבוש המלצות, לרבות התאמות (ככל שנדרש) בהתחייבות ובלוח הזמנים, ואלה יובאו לאישור משרד הנגב, הגליל והחוסן הלאומי.

**ולראיה באו הצדדים על החתום;**

  
התיאטרון

  
מאיר בייג  
המנהל הכללי  
המשרד לשוויון חברתי

המנהל הכללי  
המשרד לשוויון חברתי

  
הילה רובי אמיר,  
סגנית מנכ"ל  
משרד ראשי  
המשרד לשוויון חברתי